



大会

第六十一届会议

正式记录

Distr.: General  
13 March 2007

Chinese  
Original: English

---

## 第三委员会

### 第 39 次会议简要记录

2006 年 11 月 6 日，星期一，下午 3 时在纽约总部举行

主席：拉奇科夫先生（副主席） .....（白俄罗斯）

## 目录

议程项目 65：消除种族主义和种族歧视（续）

（a）消除种族主义和种族歧视（续）

（b）《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动（续）

议程项目 66：人民自决的权利（续）

---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



因主席缺席，副主席拉奇科夫先生（白俄罗斯）代行主席职务。

下午 3 时 10 分宣布开会

**议程项目 65：消除种族主义和种族歧视（续）**

- (a) **消除种族主义和种族歧视（续）** (A/61/18、A/61/186、A/61/260 和 A/61/335)
- (b) **《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动（续）** (A/61/337)

**议程项目 66：人民自决的权利（续）** (A/61/333 和 A/61/341)

1. **Afifi 先生**（埃及）说，虽然自《德班宣言和行动纲领》通过以来做出了种种努力，仍出现了种族主义、种族歧视和仇外心理上升的迹象，包括极端民族主义者、极端主义者和种族主义者运动的逐渐抬头，令人担忧。打击恐怖主义和针对人民的基于宗教和种族的无端歧视之间的界限正在变得模糊，必须抵抗为此类歧视作辩护的企图。那些历来将人权放在政治和社会议程首位的、民主制度根深蒂固的国家中仇外心理的上升，是最近出现的最令人不安的趋势，埃及代表团认为，应对大众传媒施加一些控制，以防止其支持种族主义，仇外心理和宗教仇恨。

2. 在讨论种族主义、种族歧视和不容忍时，就不得不提到巴勒斯坦人民由于宗教和种族而正在遭受的苦难。持续建造的隔离墙就说明了以色列破坏巴勒斯坦人民的团结及其民族特性的行径。

3. **Akram Zaki 先生**（巴基斯坦）说，最近当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员关于世界各地的穆斯林教徒和阿拉伯人的处境的报告（E/CN.4/2006/54）忧虑地指出由于政治目的而为极端右翼党派的种族主义和仇外意识形态寻找正当理由的现象。具有讽刺性的

是，自从 2001 年德班世界会议后，种族歧视在保护民族特性、宣扬民族优先和与打击非法移民的外衣下获得了新的政治理由。在很多民主社会，在政治上对种族主义的日益接纳，致使基本价值观受到侵蚀，并正在动摇民主体制的基础。

4. 尽管人们保证不将伊斯兰教视为恐怖主义，但是情况却与之相反，甚至在历来宽容的西方国家，穆斯林也依然被视为一个安全问题，必须以反恐的热情来谴责针对宗教表现和文化惯例的仇恨言论。对伊斯兰教的中伤是当代种族主义和不容忍行为的最为显著的表现。遗憾的是，通常宗教容忍和非歧视的雄辩的捍卫者——联合国、人权官员和自由政客——却在一直保持沉默。好像有一种观念认为，无辜的人民可以因为与恐怖主义分子同享宗教信仰而为恐怖主义分子的行为负责和受害。应该禁止所有制造宗教定型观念的行为，政府有责任保护那些由于他人的罪行而遭受迫害的人们安全。

5. **Gala Lopez 先生**（巴西）说，民主、人权与真正的自由不能与种族主义、种族歧视和仇外心理共存。然而在很多发达国家，右翼政党取得了权力，而且在 2001 年 9 月 11 日的悲剧事件发生后，仇外心理和反移民行为的势头进一步加强。从那些国家日益紧缩的入境限制到体育运动——特别是足球中的种族主义，新的种族主义的表现形式处处可见。在美利坚合众国，新法西斯主义组织很猖獗，尽管该国是由数百万的移民工人建立，它却仍在南部边界建造了针对他们的隔离墙。因此，该代表团呼吁立即执行《德班宣言和行动纲领》。

6. 统治和控制发展中国家的政策和宣扬人道主义干涉的理论侵犯了人民自决的权利。古巴要求以色列从所有被占领的阿拉伯领土，包括从巴勒斯坦和叙利亚戈兰高地立即退出。它也支持波多黎各人民的自决权利，并且希望它能加入到没有殖民主义这一祸患的国家中来。因实施虐待而声名狼藉的关塔

那摩美国海军基地，侵犯了古巴的独立、主权和领土完整，而且古巴政府将继续要求对其被非法侵占的地区进行权力移交。

7. 主要在南部的各国人民的自决权面临着某个霸权的挑战，该霸权声称具有先发制人的打击地球上任何一个国家的单边权力。在经历将近 50 年的对抗和威胁后，古巴非常了解这个超级大国。该国继续对古巴强加封锁，但古巴人民发誓保卫其自决权利——直到流尽最后一滴血，并有信心取得胜利。

8. **郭嘉昆先生**（中国）说，种族主义和种族歧视严重侵犯了人权，需要勇气和政治意愿来将这些问题作为优先事项处理。《德班宣言和行动纲领》从未真正成功地得以实施，因此中国代表团呼吁对其实施情况进行一次审查。当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员的报告（A/61/335）中就描述了拒绝多元文化和传播伊斯兰恐怖症的消极趋势——尤其是在发达国家中。

9. 自决权是一项神圣的权利，国际社会必须通过和平对话保护和促进该权利，从而使《联合国宪章》得到充分尊重。中国代表团支持巴勒斯坦人民的自决权，并希望找到一个能给中东带来持久和平的公正的解决办法。

10. **Llanos 先生**（智利）说，打击歧视和排外行为是米歇尔·巴切莱特（Michelle Bachelet）总统政府认定的五个首要优先领域之一，他概述了该国政府为在智利建立一个更加民主和平等的社会所采取的举措。

11. 关于土著人民，历史真相与和解委员会已发布报告，该报告成为了制定反映智利社会的文化多样性的和解政策的基础。正在制定新的立法以防止和消除各种形式的歧视，并且在当年庆祝国际土著妇女日、消除种族歧视国际日和国际宽容日。

12. 在国际事务上，智利已批准了《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，它将继续支持政府间工作组有效落实《德班宣言和行动纲领》，并且通过美洲国家组织制定美洲打击种族主义和各种形式的歧视和不容忍行为公约。

13. **Nikiforov 先生**（俄罗斯联邦）说，打击种族主义是联合国的优先事项，他指出，种族主义和相关现象所带来的危险过去曾受到低估，有时还导致了悲剧后果，而世界各地要求重新审查二战和重写历史的呼声不断增长，他对此表示担忧。同样令人担忧的是，在某些自认为是民主社会的国家，挣脱法西斯主义的纪念日被视为哀悼日，那些曾与纳粹主义进行武装斗争的人成为刑事起诉的对象。

14. 因此，整个国际社会必须向那些模糊历史、企图从那些以种族优越论为名被消灭的数千的受害者的骸骨中获得政治利益的人传达明确的信息。在这种背景下，现在的优先事项就是制定一个清晰的联合行动战略以执行 2001 年在德班举行的反对种族主义世界会议成果。

15. 在俄罗斯联邦的倡议下，在第六十届会议上通过了一份题为“不容造成激化当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍行为的某些行径”的重要报告。某些国家——包括曾是反希特勒联盟成员的国家——决定在关于该决议的投票中弃权，令人极为惊讶。他指出，在本届大会期间俄罗斯联邦将提出一份同名决议，他希望那些国家可以修正其立场并支持该主题性、而非国家性的倡议。

16. 决议所谴责的行径是最有害形式的种族主义和不容忍行为，当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员强调，这些行径在世界各地都很常见。尽管欧洲是民主的发祥地，它也遭受了经常爆发的种族主义、本族中心主义、反犹太主义、伊斯兰恐怖症和其他形式的不容忍行为。他提出，这或许可以在某些程度上解

释西方国家及其同盟为何在努力削弱该决议的案文。然而，他强调，该决议旨在作为合作和对话的基础，并非要归咎于特定的国家。

17. **Shinyo 先生**（日本）说，尽管在打击种族主义问题上已经有了某些重要的成就，可是诸如废除种族隔离、全球化等新发展和移徙工人数量的增长，都为种族主义的扩张创造了有利形势。

18. 鉴于教育在防止种族主义中的重要作用，学校课程应该培养对历史和文化的认知，并且教育青年人要善于接纳不同的文化和社会阶级。

19. 在这种背景下，他回顾了由日本和大韩民国及由日本和中国设置的共同措施，以推动对其区域历史更好地了解并促进友好合作关系。

20. 当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员曾在上年访问过日本，他对特别报告员的报告表示赞赏，不过，他指出，报告员的某些论述缺乏准确性和相关性。日本政府认为特别报告员应妥善地行使其使命。

21. **Al Saif 先生**（科威特），对一些代表团将伊斯兰教与恐怖主义划等号的行为表示忧虑。特别报告员称，伊斯兰恐怖症与其说是宗教问题，不如说是政治和意识形态问题，他对此表示赞同，并且说到，伊斯兰恐怖症和仇外心理在总体上是由旨在打击恐怖主义的法律和运动的结果——在此期间，大众传媒大肆广泛传播毫无根据的对伊斯兰的恐惧。

22. 某些极右党派轻视种族主义问题，而言论自由又被用来作为实施种族主义的正当理由，科威特对此表示忧虑，他提请注意特别报告员关于世界各地穆斯林和阿拉伯人的境况的报告（E/CN.4/2006/17），国际准则寻求言论自由和宗教自由之间的平衡，尤其是禁止煽动宗教和种族仇恨。他认为，毫不妥协地捍卫没有止境的言论自由已经与国际准则脱节，

他对利用言论自由来攻击宗教信仰的行为表示谴责。

23. 种族主义正在转变为民主观念的最大威胁。鉴于所有现代文明的多元文化主义显然已经根深蒂固，试图将伊斯兰社会对诋毁伊斯兰教的行为的广泛批评简单地解释为一种文明之间的冲突是荒谬的。

24. **Omidzamani 先生**（伊朗伊斯兰共和国）提请大会注意，以色列正在侵犯巴勒斯坦人民的自决权并正在对其实施大规模的、有详细记录的人权侵犯。他指出，大会和人权理事会已通过决议来表达对侵犯人权行为的担忧——这些行为包括集体惩罚、没收土地、毁坏财产、任意逮捕巴勒斯坦官员和其他平民及破坏巴勒斯坦基础设施等。

25. 此外，人权委员会关于被占领巴勒斯坦领土人权状况的特别报告员，在其 2006 年 7 月给人权理事会的说明中报告，加沙地带很多人没水没电，食物和药品匮乏。加沙地带遭受了无数轮的炸弹轰炸，而且人们还受到声波炸弹的恐吓。

26. 他呼吁联合国、尤其是人权理事会要尽其职责，采取有效措施来终止以色列的罪行并为巴勒斯坦人民提供保护。这样的局势严重威胁着该地区的和平。

27. **Tulbure 先生**（摩尔多瓦）说，虽然人民自决权是受到普遍认同的国际法准则，《维也纳宣言》却规定，自决不应被视为授权或鼓励任何会损害主权独立国家的领土完整或政治统一的行为。因此，自决原则不应被解释为构成一般分离权。

28. 在此方面，他指出，关于自决问题的具有影响力的各个决定和文件规定，要成功的主张自决权，就必须表明分离者是一个民族，该民族要分离的国家严重违反了该民族的人权，且根据国内法或国际法没有其他的有效补救办法。



29. 外德涅斯特问题不符合上述任何条件。外德涅斯特的民族构成与摩尔多瓦其他地方是一样的。摩尔多瓦共和国全力遵守人权并实施了国际人权文书，而外德涅斯特的地区特征则是，缺乏适当程序、迫害宗教少数民族和报复政治异己。

30. 冲突之所以成为僵局不是因为其他的备选方案，而是因为分离主义者宁可不断拒绝所有无主权的方案而使冲突变得棘手。外德涅斯特领导阶层试图加剧民族紧张局势，然后声称分离是防止民族冲突和屠杀的必要手段。据此，不符合合法主张分离的基本要求。

31. 外德涅斯特分离分子最近组织了自 1990 年代初以来的关于独立的第三次全民投票，声称表明人民赞成独立的全民投票将具有法律约束力。然而，在这种情况下，应由中央政府来决定：这就是主权性质。

32. **Gregoire 先生**（多米尼克），代表加勒比共同体成员国（加共体）发言时说，加共体国家对当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员所做出的重要工作表示感激，并且支持他继续和扩大其在人权理事会背景下所做的工作。他们也注意到秘书长报告中概述的关于全面执行《德班宣言和行动纲领》及其后续行动（A/61/337）的重要进展。

33. 加共体在美洲国家组织的框架内积极致力于筹备《打击种族主义和各种形式的歧视和不容忍行为公约》草案，该草案将全面涉及种族主义和种族歧视范围内一系列问题。加共体也认识到目前加勒比非自治领土与其前殖民国家关于归还非自治领土档案材料和文物的举措，大会第 60/117 号决议也提到了这一点。发起第一个美洲黑人议会来形成在该半球上的各国家立法机构的代表性也是解决种族问题和种族歧视问题的另一项重要发展。

34. 他提请大会注意，加共体倡议提交一份决议，该决议呼吁在 2007 年举行一项特殊活动来纪念废除跨大西洋贩卖奴隶二百周年国际日。这样的活动符合《德班宣言和行动纲领》的精神，而且其代表团盼望能与全部成员国和联合国组织进行合作以确保在 2007 年能举办一场成功的纪念活动。

35. **Hijazi 先生**（巴勒斯坦观察员）说，巴勒斯坦人民的种族困境持续了近 100 年，他们被强行从其历史家园驱逐出来也已有 58 年。占领国以色列在对待巴勒斯坦人民时，奉行种族歧视的原则，以色列处理巴勒斯坦难民重返家园权利的方式就证明了这点。考虑到以色列对待非巴勒斯坦人的政策，这种歧视就尤为明显。以色列继续否认那些难民的权利，包括回到他们当初被强行驱逐的家园的权利。同时，它颁布法律赋予他人基于宗教和种族的所谓的回返权，赋予出生于世界任何地方的信仰犹太教的人以移徙权和公民权。另一项以色列法律的制度性歧视的鲜明例子是，如果以色列公民的配偶持有巴勒斯坦身份证，则法律禁止该居民居住在以色列。

36. 最近，以色列总理邀请以色列最具种族歧视的政治家，**Avigdor Lieberman**，作为副总理兼战略事务部长加入政府。国际社会在此事上的沉默令人遗憾。

37. 过去的 39 年来，以色列的军事占领使得包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土四分五裂。以色列强硬地拒绝承认国际人道主义法律和人权法在被占巴勒斯坦领土的适用性，公然挑衅国际社会的意愿。臭名昭著的以色列专属道路系统是被占巴勒斯坦国正在遭受的制度歧视的一部分。在非法占有的巴勒斯坦土地上，以色列占领政权建立并保卫犹太人专属定居点，这严重违反了 1949 年的《日内瓦第四公约》和 1966 年《消除一切形式种族歧视国际公约》，以色列也是这两个公约的缔约方。

38. 占领国以色列在包括东耶路撒冷的西岸建立的殖民墙，就很好地说明了以色列政府隔离和排他主义的种族主义意识形态及其对建立一个独立的巴勒斯坦国的拒绝态度。隔离墙也成为国际社会无力运用国际法且无法确保对国际法的尊重的不光彩的证据。

39. 没有比否认一个民族不可剥夺的自决权更糟糕的种族主义的表现了。占领国以色列否认巴勒斯坦人民在其家园上的不可剥夺的自决权、回返权和有尊严的生活权，从而继续奉行针对巴勒斯坦人民的种族主义政策。国际社会有义务不懈努力以确保巴勒斯坦人民能够与其他国家一样生活在和平之中。要想消除种族主义，以色列首先要承认对巴勒斯坦人民的痛苦和苦难负有历史责任。

40. **Maqungo 先生**（南非）说，南非对以色列违反国际法继续占领巴勒斯坦领土的行为深表关切。以色列对人权和国际人道主义法的侵犯，包括违反国际法院的裁决持续修建隔离墙，对以巴冲突的全面解决来说不是一个好的迹象。去年夏天巴勒斯坦军事分子俘虏以色列士兵后，以色列在加沙地带采取的军事行动是不当和过分的。南非呼吁绑架者释放 **Corporal Gilad Shalit**。同样，南非呼吁以色列释放哈马斯内阁部长和被无端拘留的巴勒斯坦立法委员会的发言人。

41. 南非谴责以色列政府对加沙地带的轰炸，并且呼吁以色列立刻停止此类行动并遵守国际法。以色列政府必须通过同巴勒斯坦当局直接协商来拆除定居点并且终止在被占领领土上的进一步扩张。以色列也应停止在耶路撒冷持续奉行的“消除巴勒斯坦”政策。南非重申，它呼吁以色列政府和巴勒斯坦当局设法和平解决中东冲突，因为只有建立在两个国家基础上，通过协商解决的政治解决方式，才能保证公平、持续和全面的和平。南非支持就联合国安理会第 242（1967）号与第 338（1973）号决议达成的国际共识。南非也重申，它将支持非洲联盟对国际社会、特别是四方会谈成员国的呼吁：即重新启

动其计划以便根据国际法原则和各安理会决议为回到谈判桌铺平道路，以便两国在和平与安全中共处的前提下，持久全面地解决以巴冲突。

42. **Bouhamidi 女士**（摩洛哥）说，摩洛哥一向反对各种形式的种族主义和种族歧视，从该国签订《消除一切形式种族歧视国际公约》、支持反种族主义世界会议的《德班宣言和行动纲领》的各项规定并呼吁国际社会充分执行这些文书，都可以反映出这一点。基于歧视、排外、仇恨和暴力的思想的传播——特别是针对妇女、移民和少数民族的这些思想，令人遗憾。只有通过文明、宗教和文化间的建设性和富有成果的对话，才能实现更好的相互理解。在此方面，摩洛哥支持各种国际举措，并且积极参与一系列旨在消除宗教和文明间鸿沟的会议。

43. 该国采取很多措施保证充分和完全尊重所有公民，不论其宗教、语言和性别，其中包括加入宗教间合作三方和平论坛、某些联合国机构和许多宗教组织。论坛旨在制定各种方式和方法来确认宗教间和文化间合作的作用，并查明解决宗教间、文化间和文明间问题和关系的新方式。

44. 法律面前的平等原则在《摩洛哥宪法》中根深蒂固，并已通过了各种法律来惩治所有歧视行为。一项新的家庭法案承认了两性平等原则、保全了妇女的尊严并保证了儿童的权利，还采取了其他举措来保证国家的文化和语言的多样性。但是，在国际一级，为消除宗教间和文明间的鸿沟和确立可持续的和平共处的有利气氛，还需要很多的工作。

45. **Joseph 女士**（圣卢西亚）注意到，《公民及政治权利国际公约》和《经济、社会、文化权利国际公约》的缔约国有义务促进实现全体人民的自决权。虽然在 1960 年通过了《给予殖民地国家和人民独立宣言》，但多年来，许多关于消除殖民主义、完成尚存的非自治领土自决进程的决议依然无法为国际社会所理解。该国政府强烈敦促所有相关联合国机

构——包括人权事务委员会和人权理事会，着手处理关于这些领土的未完成的自决议程。

46. 为此，非殖民化特别委员会主席提出一项非殖民化任务执行计划，该计划载入 A/60/853-E/2006/75 号文件中，其中清楚论述了自决进程的广泛任务并查明了应该采取具体行动的领域。需要国际社会给予这些举措实质的内容，尤其是通过执行相关联合国任务，以使尚存的非自治领土的人民分享到普遍民族自决的成果。

47. Afifi 先生（埃及）说，不支持自决权利是对民主原则和尊重人权的公然反对。自决权不是国际社会对生活在殖民主义或外国占领枷锁中的人民的一种施舍，它承认这些人民利用所有可利用的方式——包括武装袭击——与殖民主义斗争的权利，这是一种和自卫权一样受《联合国宪章》保证的神圣权利。因此有必要共同努力支持同殖民主义斗争的人民，并确保这些国家遵守其在国际人道主义法上的承诺，特别是要遵守《日内瓦第四公约》。在这种背景下，有必要在建立一个独立巴勒斯坦国的基础上重新启动中东和平进程，促使巴勒斯坦人民行使其合法权力，尤其是自决权。

48. 必须结束任何形式的禁运。以色列试图施加的禁运是为了散播不和、破坏巴勒斯坦人民的团结，且寻求限制巴勒斯坦人民实现独立和发展的机会。国际社会有责任保证以色列从 1967 年以来占领的全部阿拉伯领土——不论是阿拉伯叙利亚共和国还是黎巴嫩的领土——撤离，并要求以色列停止每日针对巴勒斯坦和黎巴嫩的阿拉伯人民的攻击。尤为重要，安理会应通过一切必要措施来保证国际人道主义法能在所有国家毫无例外地得到尊重。

49. 尽管国际社会在保护和促进人权方面已经取得了进步，但是只要在人权问题上继续使用双重标准、

政治化与选择性，这项工作就无法完成。尽管人们在人权理事会建立时展示出乐观，但只要非理事会不消除种族歧视，就无法取得成功。此外，安理会未能保持巴勒斯坦和黎巴嫩的和平与安全，已引发了该地区暴力形势高涨，而且安理会也没能适时做出反应。它也没能通过决议来保护在巴勒斯坦和黎巴嫩的阿拉伯人免遭占领国的侵略或维护其自决权。2006 年 9 月 27 日，阿拉伯国家呼吁安全理事会履行其在中东问题上的责任，并且保证该地区人民正常的自决权以及按照 1967 年前的边界线在和平与安全的氛围中与邻国共处的权利。

50. Maia 先生（巴西）针对秘书长关于普遍实现人民自决的权利（A/61/333）的报告中所述主张说，《联合国土著民族权利宣言》的通过是一项重大的成功，而且巴西认识到土著民族对其政治、经济、社会和文化发展做出的无价贡献。宣言重申，土著人民在实施权利的同时，应尊重土著人民所居住的主权独立国家的政治统一和领土主权完整。

51. 人权委员会的结论并没有准确反映出其政府在土著权利问题上取得的成就。在过去的几年里，政府已将相当一部分的土地移交给土著人民，据称将土著人从其土地上驱逐的事件仅是正在接受法院审查的两件孤立事件。

52. 在教育领域，很多年轻的土著人正在参加学校教育，包括大学教育。国家健康方案主要集中为土著人民扩大饮用水供给、实施接种疫苗活动和促进医疗和医务设施获取。政府组织了一次关于土著人民的会议，各代表部落和其他组织充分参与了会议。在制定政府政策和优先事项时将虑及会议的结果和土著代表的具体建议。

下午 5 时 30 分散会